

L'ARBRE DE LES LLENGÜES

Revista N°8

Octubre 2023





escola oficial
d'idiomes
Sagunt



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea

Contenido:

Editorial	3
Formación	8
Canal Radio	11
Convivencia	13
Mediateca	23
Actividades Culturales	51

L'Arbre de les Llengües

Revista de la EOI de Sagunt

Número 8
Octubre 2023

Datos de contacto:

Av. Fausto Caruana 33 A
46500 Sagunto (Valencia)

Web:

[https://portal.edu.gva.es/
eoisagunt/](https://portal.edu.gva.es/eoisagunt/)

Email:

46020558@edu.gva.es

Teléfono:

96 261 78 35

ISSN: 2340-2598

**Han colaborado en este
número:**

Dirección y coordinación:
Giuliana Mitidieri

Maquetación y diseño:
Germán Bollati

Diseño de portada:
Amparo Muñoz

Fotografías, imágenes, textos
aportados por miembros de la
comunidad educativa de la EOI
de Sagunt

La revista *L'Arbre de les Llengües*
no comparte necesariamente las
opiniones de los colaboradores
en sus artículos.



EDITORIAL

Este octavo número de la revista *L'Arbre de les Llengües* de la EOI Sagunt representa la vuelta a la normalidad después de unos años caracterizados por la pandemia.

Seguimos con nuestro eslogan (EOI Sagunt, muchos años de idiomas e ilusión): como institución ya nos acercamos a los 30 años, pero enseñar y aprender lenguas y culturas diferentes nos sigue ilusionando. Esta ilusión es parte importante de nuestro trabajo: transmitir conocimientos en una tarea fascinante que no solo significa incorporar al curriculum un certificado lingüístico sino apasionarse por la otredad e incluso beneficiarnos de ello. Y la ventaja que tenemos es que hacerlo actualmente es muy fácil, porque a través de instituciones como la nuestra aprender idiomas y acercarnos otras culturas está al alcance de todos.

¿Qué representan los idiomas en la EOI Sagunt? Los idiomas nos acompañan en un proceso de aprendizaje para una cada vez mejor formación académica y profesional, a la vez que nos permiten un acercamiento a culturas ajenas. A través de los idiomas se crean puentes que son fundamentales para intentar aceptar y respetar lo diferente.

Si bien hay muchos alumnos que se apuntan por obligación, ya que necesitan el diploma en su vida profesional, en la EOI Sagunt procuramos trabajar de una manera didáctica lúdica e innovadora para que realmente el alumno pueda aprender y acercarse a la cultura del idioma que está estudiando, sin descuidar la preparación para superar la prueba de certificación que otorga el título.

Finalmente, este curso ha representado la vuelta a la normalidad. Por ello nuevamente hemos organizado actividades en el centro: el mercadillo de Navidad en colaboración con la asociación SOS Animales Sagunto; el concurso gastronómico organizado por los departamentos de alemán, francés e italiano, el concurso de "snowpals" organizado por el departamento de inglés.

La escuela, en la actualidad, está trabajando en varios proyectos:

1) EOIPODNET: un proyecto de innovación de la Conselleria, en colaboración con la EOI Castellón, gracias al cual se ha creado un canal radio de podcast, pensando ofrecer a los alumnos la posibilidad de seguir trabajando con el idioma fuera del aula. Disponemos de una sala de radio donde se graban episodios informativos en castellano y valencià para el canal radio, proyectos de aula siguiendo la metodología del aprendizaje cooperativo, y también entrevistas a algunos profesores y/o alumnos que hablan de sus aficiones, en idioma extranjero también. En nuestra página web está toda la información.

2) E-PEL a l'EOI Sagunt: el Portfolio Europeo es un documento promovido por el Consejo de Europa que tiene como objetivo que el alumno sea consciente de su aprendizaje en idiomas extranjeros, y que pueda registrar sus experiencias lingüísticas y culturales, así como autoevaluarse y reflexionar sobre su progreso en el aprendizaje. Además se intenta promover el aprendizaje de más idiomas, fomentando el plurilingüismo y la diversidad cultural y lingüística, considerando también la evaluación informal, que puede ser útil cuando se busca un trabajo. Hay tres partes: el pasaporte, donde el alumnado se puede autoevaluar durante el proceso de aprendizaje; la biografía, que recoge sus experiencias en las diferentes lenguas de estudio; y el dossier, donde el alumno puede recoger ejemplos de su nivel, como por ejemplo trabajos escritos, certificados, diplomas, grabaciones, etc. En la EOI Sagunt se están llevando a cabo diferentes actividades que tienen puesto el punto de mira en el Portfolio: actividades de aula, de centro, así como concursos, exposiciones o actividades de difusión.

3) Mediateca: Se ha creado material didáctico para que la biblioteca sirva también como centro de autoaprendizaje para los que quieren trabajar fuera del aula. Además se procura que en la biblioteca haya libros de lectura de los idiomas estudiados en EOI Sagunt, ya que la lectura es un aspecto fundamental en el aprendizaje de idiomas. También se contacta con las bibliotecas municipales de Sagunt para organizar presentaciones de libros y charlas en idioma extranjero. Y se han organizado actividades de club de lectura, cinefórum, intercambios lingüísticos para el alumnado.

4) Acreditació Erasmus: hace poco nos han aprobado la acreditación como centro Erasmus+ hasta el 2027. Esto quiere decir que cada año nuestros profesores y alumnos podrán viajar a Europa para formarse en centros de enseñanza de idiomas de reconocido prestigio. Con el desarrollo de este proyecto Erasmus+ se quiere lograr que EOI Sagunt sea un centro inclusivo, que se adapte a todas las individualidades; un centro que busque la mejora constante en nuevas tecnologías y finalmente que se reconozca lo que en realidad es: un centro de enseñanza de idiomas público y de calidad.

Espero que la lectura de *L'Arbre de les Llengües* pueda resultar interesante para los lectores conocidos y los lejanos también. Agradecemos a toda la comunidad educativa su participación.

Giuliana Mitidieri

CONCURSO FOTOGRAFICO

EOI SAGUNT ha lanzado un concurso fotográfico para la portada de la revista Culturas del mundo. Del 27 de marzo al 25 de abril los alumnos interesados tenían que enviar una foto sobre arquitectura, vida cotidiana, festividades, tradiciones etc. de diferentes culturas del mundo.

La fotografía debía ser acompañada de una breve descripción en un idioma de EOI SAGUNT.

La ganadora ha sido Amparo Munoz, de 1 C2 A de italiano.

Culturas del mundo

Túnez, como pudiera suceder con otros muchos lugares en ojos de un turista, es un país multicultural y cosmopolita, plagado de riquezas artísticas, de color, de artesanía, fruto de una historia a lo largo de la cual diferentes culturas y civilizaciones han ido dejando su legado y su influencia y con ello han generado un rico patrimonio del que poder disfrutar. Pero cuando nos alejamos de las grandes urbes y de las poblaciones turísticas costeras es cuando podemos entender realmente la cotidianidad y los modos de vida del pueblo, donde las únicas referencias que recuerdan ese Túnez idílico se encuentran en el azul de las puertas de las casas, carentes de ostentosisdad como quienes las habitan, pero símbolos que reflejan la ansiada fortuna y felicidad de sus moradores.

La Tunisia, come molti altri luoghi agli occhi di un turista,  un paese multiculturale e cosmopolita, pieno di ricchezze artistiche, di colore, di artigianato, frutto di una storia lungo la

quale diverse culture e civilt hanno lasciato la loro eredit e la loro influenza e con cio hanno generato un ricco patrimonio di cui poter godere. Ma quando ci allontaniamo dalle grandi citt e dalle localit turistiche costiere  quando possiamo veramente capire la quotidianit e i modi di vita del popolo, dove gli unici riferimenti che ricordano quella Tunisia idilliaca si trovano nel blu delle porte delle case, prive di ostentazione come chi le abita, ma simboli che riflettono la tanto agognata fortuna e felicit dei suoi abitanti.



Amparo Munoz

CURS 2022-2023

UN CURS TREPIDANT I AMB ACREDITACIÓ DEL NOSTRE PROJECTE ERASMUS+

Entrat ja el darrer trimestre del curs, podem afirmar, sense por a equivocar-nos com veureu, que la vocació de progrés i millora innovadora del nostre centre s'ha acomplert una vegada més enguany amb l'assoliment de diverses fites. En termes generals el curs 22-23 ha estat trepidant. El curs anterior va finalitzar amb el retall de la nostra oferta de formació a distància, la qual cosa va suposar la pèrdua d'una tisorada de tots els recursos que el centre hi havia destinat al llarg dels darrers anys, tant materials com en formació del nostre professorat. Tot això se'n va anar en orris per una decisió unilateral que no va tindre en compte el nostre al·legat.

Aquest pèrdua de diversitat en la nostra oferta formativa ens va fer témer una baixada de la matrícula que sortosament no s'ha produït o, al menys, no de la manera com es podia esperar com a conseqüència d'un retall de 12 grups de formació ordinària. EOI Sagunt continua enguany superant els 2.000 alumnes, la qual cosa demostra de nou la nostra fortalesa com a centre de referència en formació d'idiomes no només de la comarca del Camp de Morvedre, sinó també de l'Horta Nord i l'Alt Palància.

Val a dir que l'aposta del centre per una oferta diversificada de la formació d'idiomes que arribe a totes les persones i faça possible la conciliació amb la vida del nostre alumnat, majoritàriament adult, continua sent ferma. Persistim en la sol·licitud a l'administració que ens permeta oferir una modalitat semipresencial que siga frontissa entre la nostra formació presencial i la formació a distància de la nova escola d'idiomes virtual valenciana per completar un camp encara inexplorat i que ha provat ser exitós en aquells territoris de la resta de l'estat on s'ha implantat.

Vos parlava adés de les fites que s'han aconseguit enguany. En descriuré algunes:

- la participació del centre en la **iniciativa iMou-te** desenrotllada pel Servei de formació del professorat de la Conselleria d'Educació amb l'objectiu de fomentar el desenvolupament de la formació professional docent a través d'estades formatives en centres educatius. En aquesta iniciativa, EOI Sagunt ha ofert diverses activitats, entre d'altres:

- Els centres d'educació secundària de les comarques del Camp de Morvedre, Horta Nord i Alt Palància han comptat amb una activitat de difusió de la seua escola d'idiomes pública de referència per tal d'afermar-ne la presència i treballar conjuntament per la conscienciació de la necessitat que l'alumnat adolescent es forme en idiomes a partir dels 14 anys, com a complement de més a més fonamental per a les seues vides professionals.

- El professorat d'escoles oficials d'idiomes i també el professorat de valencià de secundària que participa a l'avaluació de les proves de certificació de les escoles d'idiomes han comptat amb una activitat d'estandardització dels nivells de competència del Marc comú europeu de referència per als idiomes, amb la finalitat de treballar per una avaluació de qualitat de les proves de certificació.

- La formació d'un grup de treball al centre sobre el **portfoli europeu de les llengües** amb la ferma convicció que el coneixement de les llengües com instruments que ens capaciten per a realitzar tasques en contextos forans no només es prova amb l'obtenció d'un certificat d'idiomes. El coneixement d'un idioma des de l'experiència formal i informal també ha de formar part del bagatge personal en el procés d'aprenentatge i és per això que hem volgut incorporar aquesta eina de treball per donar-la a conèixer al nostre alumnat, una eina que serveix per animar l'aprenentatge d'idiomes, facilitar la mobilitat per Europa i afavorir l'enteniment i la tolerància mitjançant el coneixement d'altres llengües i cultures.

- El nostre projecte d'innovació pedagògica de creació del **canal de ràdio EOISaguntRàdio** a través del qual donem a conèixer al món una diversitat de temes que ens impliquen i que tenen a veure amb la nostra organització i el nostre entorn, una eina que connecta el nostre alumnat amb la seua realitat més propera, tot fent ús de l'idioma que aprenem com instrument de comunicació, la qual cosa incideix en l'aprenentatge significatiu de l'idioma.

Esment a banda mereix la fita més important assolida enguany: el reconeixement del nostre projecte Erasmus+ amb l'acreditació fins a l'any 2027. Això vol dir que podrem enviar el nostre alumnat i el nostre professorat a formar-se en un context europeu amb la finalitat d'aprendre de centres d'excel·lència i importar el seu saber fer per millorar el nostre centre.

Tres són els aspectes de millora que volem abordar els propers anys amb l'aplicació d'aquest projecte: la internacionalització, la inclusió i la millora de les competències digitals.

El luxe de poder comptar amb un sistema públic d'escoles d'idiomes és quelcom que només podem gaudir en aquest país. En cap altre país a Europa es pot aprendre un idioma fora del sistema educatiu si no s'hi inverteix una important quantitat de diners en les escoles privades. D'ací l'objectiu de la internacionalització: ens agrada exportar i donar a conèixer l'existència del nostre sistema públic d'escoles d'idiomes; volem que se'n sàpiga i se'n aprenga del nostre sistema i la nostra experiència, com també volem que el nostre alumnat, especialment el que té menys oportunitats de fer-ho, s'expose a les situacions lingüístiques i culturals de l'idioma que estudia i el nostre professorat aprenga també de les bones pràctiques que s'apliquen fora de les nostres fronteres.

La inclusió és un objectiu pivotal del projecte Erasmus+ per a la seua aplicació metodològica en l'aula. Desenvolupar una metodologia que permeta tindre en compte totes les individualitats dels alumnes es troba al cor del disseny de les activitats d'aula. És per això que la formació del nostre professorat esdevé cabdal per al desenvolupament d'estratègies que permeten que tot l'alumnat se senta implicat i gaudisca plenament de l'aprenentatge perquè troba que es tenen en compte les seues capacitats i habilitats. La inclusió de tot l'alumnat és també tema central en el pla de formació del professorat d'enguany.

Finalment, el darrer objectiu del projecte és la millora de les competències digitals, tant de les competències docents com les del nostre alumnat. EOI Sagunt és un centre altament tecnològic, com així s'ha avaluat al pla digital del centre. L'aposta que s'ha fet als darrers anys per la dotació de recursos i la relació digital entre els membres de la comunitat educativa ha estat molt ferma i ha donat bons resultats. Encara hi treballem, és clar, com encara hi treballa la societat sencera. Hem d'estar preparats per als canvis que han de vindre en aquesta matèria que en són molts i venen molt ràpidament, i volem que la nostra comunitat educativa estiga preparada, tant pel que fa a l'organització pedagògica com l'organització administrativa del centre.

Publicada la resolució definitiva de les mobilitats que podrem realitzar els centres acreditats, EOI Sagunt enviarà 6 professors i 6 alumnes a diferents països europeus durant el curs 2023-2024. Serà bona faena haver de triar les persones que eixiran per primera vegada, triar els llocs on aniran i el tipus d'activitats i experiències que han de tindre i avaluar l'impacte que tindran aquestes mobilitats així com difondre els resultats d'aquesta avaluació. La mamprendrem amb molta il·lusió que és la mateixa que ens ha mogut a dissenyar i redactar aquest projecte que ens situa en el mapa d'Europa com a centre de referència en l'ensenyament d'idiomes.

Per acabar, m'agradaria convidar totes les persones interessades a matricular-se com **alumnat oficial**. La nostra vocació de professorat dedicat al treball a l'aula ens empeny a la cerca d'aquest tipus d'alumnat que participa, que s'implica i que forma comunitat amb nosaltres. Recordeu que les dates de matrícula per al curs 2023-2024 son del 19 de juny al 3 de juliol i del 15 al 20 de setembre. Com sempre, tota la informació sobre aquest procediment de matrícula està al vostre abast al web d'EOI Sagunt: portal.edu.gva.es/eoisagunt.

Elvira Peña-roja Desco
Directora EOI Sagunt



FORMACIÓ

LA FORMACIÓ DEL PROFESSORAT A L'EOI SAGUNT

FORMAR-SE ÉS AVANÇAR JUNTES

A l'EOI Sagunt, considerem la formació del professorat essencial, ja que l'aprenentatge és part de la vida i també de la nostra professió com a docents. Què és la vida sinó un aprenentatge continu?

Per tant, dediquem cada curs escolar a formar-nos en les matèries que, dins del Pla Anual de Formació (PAF) que marca la Conselleria d'Educació, poden ajudar-nos en la nostra tasca com a docents.

Durant el curs escolar 2022/23, més del 80% del professorat ha participat en alguna de les tres activitats formatives que han constituït el nostre PAF, xifres que demostren que l'EOI Sagunt creu fermament en la formació com a eina fonamental de l'ensenyament.

Enguany, hem centrat la nostra formació en ampliar les activitats formatives que vam iniciar el curs 2021/2022 i, a més a més, hem agrupat diferents matèries en un Projecte de Formació de Centre (PFC) que ha tractat una gran varietat de metodologies enfocades a la inclusió del nostre alumnat. A l'EOI Sagunt, creem que el nostre món i la nostra realitat, tant dins com fora de l'aula, són diversos, i per tant, hem d'adquirir les eines adients per millorar les nostres competències professionals i també personals.

Una de les formacions iniciades el curs escolar anterior, amb molta demanda per part del professorat de totes les llengües, ha sigut el Seminari *EOIPODNET (30h)*, que va nèixer al voltant del 2020 i que ha continuat enguany la seua col·laboració amb l'EOI Castelló. Al seminari, vam ampliar el nostre coneixement en tècniques de ràdio, tècniques de respiració per treballar la veu, maneig de l'equip de ràdio instal·lat a l'EOI Sagunt, etc. A més a més, vam comptar amb la ponència de Javier Lázaro, periodista esportiu de Ràdio Marca, que va impartir dues sessions molt pràctiques i entretingudes. Estes sessions ens van inspirar a llevar-nos els complexos de damunt i posar en pràctica l'experiència de ràdio/podcast amb l'alumnat. Tots els participants van gaudir de l'experiència de fer ràdio i van valorar molt positivament haver-hi participat. Per cert, no oblideu mirar els diferents continguts de ràdio de l'EOI Sagunt, que podeu trobar al nostre web.

L'altre seminari que hem dut a terme al nostre centre ha sigut el d'*Ampliació de la formació de Mindfulness (20 hores)*. Una bona part del professorat s'ha mostrat interessat a desenvolupar tècniques de relaxació i meditació, que poden ajudar-nos en situacions d'estrès i de gestió de conflictes a l'aula, com per exemple a l'hora de fer presentacions a classe o de preparar-nos per a fer exàmens orals, com ara a les PUC. El ponent Antonio Ruz va guiar els participants en continguts teòrics i també pràctics i, al mateix temps, la companya del departament d'alemany Ana Villar va col·laborar desinteressadament dinamitzant sessions molt pràctiques. Des d'ací, li agraïm moltíssim la col·laboració.

I finalment, hem realitzat un Projecte de Formació de Centre (30 hores), lligat amb el Projecte Erasmus+ de l'escola, amb el qual volíem agrupar temes d'inclusió, de noves tecnologies i l'actualització de la nostra competència digital, ja que som un CDD (Centre Digital Docent). A l'inici del curs escolar, vam fer un curs per a familiaritzar-nos en l'entorn Microsoft i volíem aprofitar eixa formació per a explorar ferramentes TIC que donaren suport a la inclusió, la diversitat i la convivència al centre.

En el projecte, vam gaudir de la ponència de José Cantó, com a expert en el món de l'educació i de la informàtica, i amb qui vam parlar dels perills i dels avantatges del Chat GPT, entre altres temes. Així mateix, vam comptar amb la ponència de Marc Escrig (Teatre de Caixó), per treballar les tècniques teatrals en l'ensenyament de llengües, des d'una visió inclusiva i de gènere; i finalment, vam rebre formació d'Antonio Ramos, expert en Aprenentatge Cooperatiu i Aprenentatge Basat en Projectes. Al cap i a la fi, una formació molt àmplia per adonar-nos que, encara que ja tenim en compte la inclusió en l'ensenyament de llengües, ens queda molt per fer i al mateix temps, que tenim a l'abast moltes metodologies que podem emprar per millorar la inclusió i la qualitat de l'ensenyament i avançar totes juntes cap al futur.

Per concloure, m'agradaria agrair a les Coordinadores de les activitats formatives, Marina i Giuliana, i també als ponents d'aquestes, per la seua implicació i col·laboració tan valuosa.

Per últim, us deixo amb una cita de l'escriptora britànica Doris Lessing, guanyadora del Nobel de Literatura l'any 2007, que diu: *"That is what learning is. You suddenly understand something you have understood all your life, but in a different way."* I no podria estar-hi més d'acord: l'aprenentatge més útil és aquell que et dona una nova perspectiva del que ja sabies i t'ajuda a comprendre millor el nostre món canviant.

Ana Rodríguez Moran
Coordinadora Formació del Professorat



UN GRAPAT D'INICIATIVES PER A LA FORMACIÓ DOCENT

La veritat és que, durant aquest curs, EOI Sagunt no ha parat: a part de les accions formatives que cada any s'organitzen en el claustre, també hem participat en el projecte del Portfolio Europeu per a les Llengües i en el projecte iMou-te. Aquest últim fa referència a les estades formatives que es poden dur a terme en diferents centres educatius a fi d'observar directament el procés d'ensenyament-aprenentatge i intercanviar experiències. I és que no hem participat en un projecte, ni en dos, ni en tres: hem format part de cinc projectes iMou-te!

Hem sigut centre amfitrió per a més de deu centres educatius. Alguns dels centres que han vingut a observar-nos han sigut EOI Utiel, EOI València-Quatre Carreres, EOI Lliria, EOI Paterna, EOI Torrent, EOI Gandia, EOI Alacant, EOI La Plana Baixa, IES Clot de Moro, IES Eduardo Merello, IES Massamagrell, entre altres. En aquestes trobades s'han observat pràctiques didàctiques i de gestió i s'ha difós el nostre projecte d'innovació educativa, ja que els projectes que hem oferit han sigut els següents:

- Organització d'una jornada de difusió de les EOIs a la Formació Professional de la comarca
- Organització escolar administrativa i noves tecnologies
- Projecte d'Innovació Educativa EOISagunt Ràdio
- Ancoratge al marc de l'avaluació de llengües

A més, també hem sigut centre observador d'EOI Gandia per a veure el seu projecte Compartint bones pràctiques.

Tot açò ha afavorit els vincles entre els diferents centres i també hem intercanviat experiències didàctiques i organitzatives per tal d'aprendre i millorar. Esperem que en els pròxims cursos aquestes iniciatives puguen continuar-se, consolidar-se i expandir-se per tal que aquestes bones pràctiques obtinguen una major difusió entre la comunitat educativa i puguem continuar aprenent de manera col·laborativa i promoure la formació permanent del professorat.

Finalment, ens agradaria agrair a tot el professorat la vostra implicació i participació en aquestes iniciatives i esperem comptar amb el vostre interès per als propers projectes.



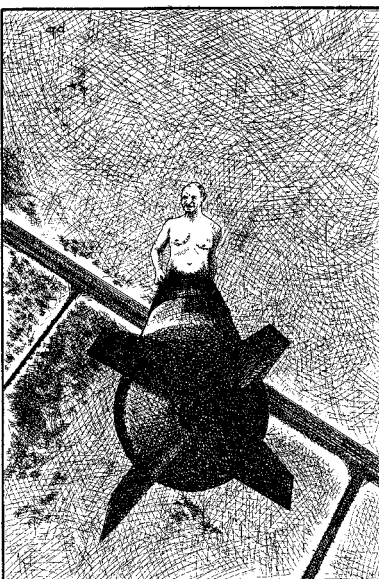
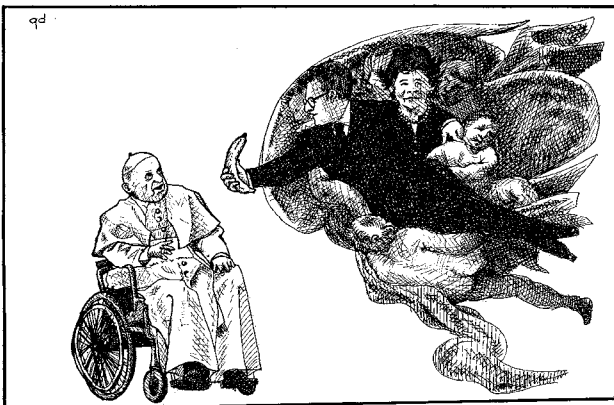
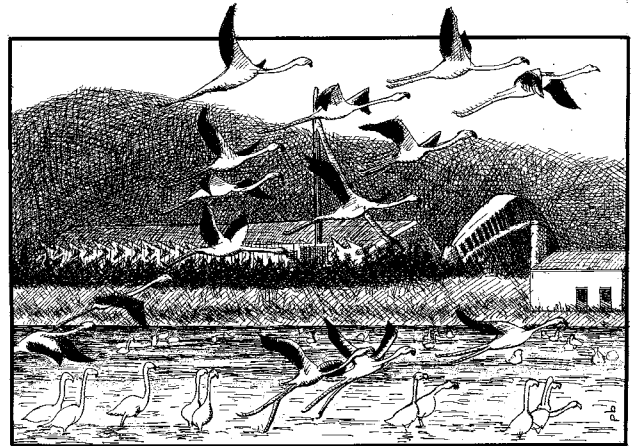
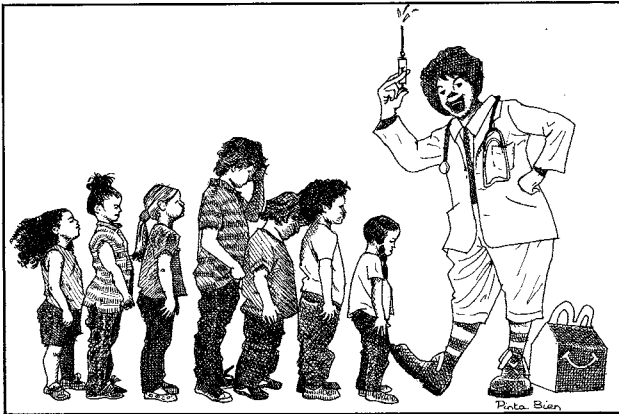
Jesús Leo i Verònica Falquet

Direcció d'estudis

CANAL RADIO



En la página web de EOI Sagunt hay un canal de radio con podcasts de profesores, de aulas y de información general. Aquí presentamos unos podcasts para conocer mejor las aficiones de algunos de nuestros profesores.



Presentació del seu seté llibre de poemes

GRAMÀTICA DE L'AIGUA
Josep Manuel Esteve Borràs

Circulo Rojo

A l'aula 12 de l'EOI de Sagunt
el dimecres, 5 d'abril (6:00 p.m.)

Lectura i comentari dels poemes a càrrec de l'autor

El llibre es pot aconseguir a: Alacantí - Episcopi de Sagunt

EL USO DE LOS PODCASTS EN AULA DE L2

Gracias a un proyecto de innovación de la Conselleria, en colaboración con la EOI Castellón, EOI Sagunt ha llevado a cabo una formación para poder utilizar los podcasts en el aula. A lo largo de estos dos años de proyecto, el centro tiene una sala radio con equipo de sonido.

Al principio éramos unos pocos profesores involucrados. Luego, durante el curso actual, se han incorporado cada vez más profesores del centro, gracias también a la adquisición de una mesa de sonido fácil e intuitiva, que ha permitido experimentar a todos los interesados.

Los podcasts, educativos en este caso, pueden ser una herramienta maravillosa para innovar, pero también una herramienta que permite trabajar todas las habilidades lingüísticas de una manera más tradicional: la comprensión escrita, oral, producción escrita, ora y mediación. Dentro del aula, fomentan el aprendizaje colaborativo, ya que, en la mayoría de casos, se suele trabajar en grupos, donde cada uno, según sus cualidades y preferencias, puede trabajar en lo que más le gusta ya aportar su visión al grupo. Por experiencia, si uno elige trabajar en el guión y redacción del podcast en el primer ejercicio de podcast, luego se motiva y anima a cambiar de rol y grupo y trabajar otra habilidad. Los podcast se realizan en un ambiente lúdico y motivador, que fomenta la inclusión educativa.

<https://portal.edu.gva.es/eoisagunt/activitats-i-serveis/eoisagunradio/>

EOI Sagunt ha trabajado mucho en aplicar esta metodología al aula y a través de congresos, como el EUROINNOVA de Alicante, y el programa iMou-te, de la Conselleria de Educació, se ha hecho desde el centro mucha difusión de esta herramienta metodológica, habiendo recibido gran acogida por parte de otros centros.



Commissió d'Igualtat i convivència

Efecte Matilda



*Dones suplantades per algun home
en les seues aportacions
a les lletres o ciències*

Per què és necessària la coordinació d'igualtat i convivència?

Com a professora d'aquesta Escola, he escoltat a molts estudiants concloure que la resposta a molts dels problemes que se'ns plantegen al món passa per l'**educació**. Som ben conscients del despropòsit que suposa la guerra d'Ucraïna, entre tants altres conflictes actuals, i com a alternativa a la barbàrie de la violència, valorem encara més la **comunicació**, és a dir, els idiomes usats amb empatia. Anem als orígens. En llatí, *communicatio* és “compartir, impartir, donar”; l'arrel, *communis*, significa “comú o públic”, i el verb *communicare* és “fer comú o compartir”. Ens hem d'educar per a compartir.

Per a facilitar la **convivència** i l'enteniment entre persones, l'aprenentatge de llengües és un primer pas. Idòniament aprenem els idiomes propis en el seu entorn natural, però si en la vida no podem o no volem canviar de país de residència, les EOI's juguen un paper fonamental en tant que ens permeten arribar-nos a la realitat d'altres cultures. Ho he comprovat com a antiga alumna de cinc idiomes. Ací no estudiem la teoria de les llengües, sinó que aprenem a parlar-les. Cada llengua nova que aprenem ens obri una dimensió més i ens dona la possibilitat de connectar amb més gent.


El segon pas consisteix a aprendre el valor de la pau. Per a què volem les llengües si no és per a viure bé o saber conviure? M'agradaria que aquesta Coordinació contribuísca a respectar i abraçar a totes les persones, amb **igualtat**, és a dir, independentment de com siguem, perquè la base per al diàleg és el respecte mutu. Som dignes de respecte perquè som persones. Podem ser joves o majors; dones, homes o altre; d'orientacions sexuals diferents; de bagatges diferents; de creences diferents; de capacitats diverses. La dignitat és intrínseca a la persona. És preciós veure en l'aula que podem comunicar-nos i fer aportacions des de la nostra diversitat. Un dels meus majors plaers com a professora.

En aquest sentit, l'educació és una tasca de tota la vida. Encara que siguem adults, necessitem projectar-nos cap al futur. Com? Seguim estimulant el nostre intel·lecte, per exemple aprenent idiomes, i seguim aprofundint els nostres valors personals amb una mentalitat oberta cap a allò que puguem aprofitar per a millorar com a persones. A això pretén contribuir la Coordinació d'igualtat i convivència.

I com ho hem plasmat enguany? Hem hostatjat una **exposició** de dones empoderades pel comerç just. Hem fet un **concurs literari** de contes populars amb perspectiva de gènere en els sis idiomes que impartim. Hem elaborat i presentat una **exposició-concurs** sobre dones suplantades per algun home en les seues aportacions a les lletres o ciències (l'efecte *Matilda*). Amb motiu del Dia Internacional de la Dona, l'estudiantat ha omplert de **grafit** les finestres de tota l'Escola. Telemàticament ens hem format i hem compartit experiències amb altres EOI's d'Espanya. Tenim un **tauler informatiu** a la planta baixa de la nostra seu i un **apartat al web** de l'Escola. No hem pogut fer tot el que ens havíem proposat, però esperem tractar els temes pendents el curs que ve.

Així, a poc a poc, pretenem despertar o ajudar a desenvolupar consciències, no només en l'Escola sinó en la societat en general, perquè mentre es discrimina a determinades persones per ser com són, fa falta educar en igualtat i convivència.

Eva Pavón
Professora d'anglès i coordinadora d'Igualtat i Convivència
EOI Sagunt



Pautes per a treballar els contes tradicionals amb perspectiva de gènere

!!Sumem forces a aconseguir un món més igualitari!!

GRÀCIES

Els contes...

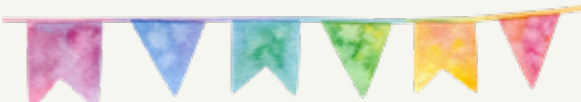
AJUDEN A DESENVOLUPAR LA IMAGINACIÓ I LA CREATIVITAT.

CONTRIBUEIXEN A CREAR UNA IMATGE DE LA REALITAT.

GUIEN I ORIENTEN ELS COMPORTAMENTS OFERINT PAUTES D'ACTUACIÓ.

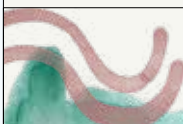
FOMENTEN L'EXPRESSIÓ

ES CONFIGUREN COM UN AGENT SOCIALITZADOR, TRANSMETENT CREENCES,



Però amb perspectiva de gènere...

ELS CONTES TRADICIONALS, LLUNY DE SER UN GÈNERE NEUTRE, TENDEIXEN A TRANSMETRE MODELS SOCIALS, IDEOLOGIES I NORMES DE COMPORTAMENT QUE REPRODUIXEN LES DESIGUALTATS DE GÈNERE PRESENTS EN LA NOSTRA SOCIETAT.



I per això els objectius són...

APORTAR ALGUNS PARÀMETRES PER A COEDUCAR A TRAVÉS DE L'ANÀLISI I RECREACIÓ DE POSSIBILITATS IGUALITÀRIES EN ELS CONTES POPULARS.

OFERIR LA POSSIBILITAT DE TRANSMETRE MODELS DE RELACIÓ I DESENVOLUPAMENT ALLUNYATS D'ESTEREOTIPS SOCIALS I CULTURALS.

AFAVORIR L'ANÀLISI CRÍTICA I ACTIVAR LA CREACIÓ DE NOVES HISTÒRIES DE MANERA CREATIVA I NO SEXISTA.

FACILITAR QUE L'ALUMNAT IMAGINE I CREE PERSONATGES DIVERSOS, MÉS CONCORDES AMB LES DONES I HOMES DE LA SOCIETAT ACTUAL, POTENCIANT AQUELLS QUE AFAVORISQUEN EL DESENVOLUPAMENT INTEGRAL DE L'ALUMNAT.

Com podem fer-ho?

PAS 1: ANALITZAR/ADONAR-SE

Llegir i fer una anàlisi amb enfocament de gènere de l'univers que reflecteixen els contes populars, especialment els anomenats contes de

fades, "adonar-se" del missatge més habitual que transmeten i si aquests afavoreixen que xiquetes i xiquets es desenvolupen de manera lliure o mantenen les desigualtats i el sexisme.

PAS 2: AMPLIAR LA MIRADA

L'experiència de narrar a xiquetes i xiquets podem convertir-la en una vivència lúdica i coeducativa alhora. Pot ser un temps de conèixer quina visió té l'alumnat de les xiquetes i els xiquets, com veuen a l'altre sexe, quines limitacions de gènere poden afectar-los.

No es tracta de prescindir dels contes populars, per contindre o transmetre aspectes estereotipats. Es tractaria de modificar aqueixos elements distorsionadors des d'una perspectiva d'igualtat.

PAS 3: CREAR IGUALTAT EN COOPERACIÓ

Crear nous contes de manera cooperativa i amb enfocament de gènere.

Pas 1: Analitzar/Adonar-se

PERSONATGES FEMENINS:

Princeses belles i obedients
Esposes abnegades
Xiquetes poregoses
Madrastrès malvades
Bruixes i embruixadores
Personatges dolços i dòcils,
que esperen el seu príncep

I REPRESENTEN ACTITUDS COM:

Passivitat
Submissió
Timidesa
Coqueteria
Docilitat
Laboriositat
Mesquinesa
Superficialitat

ELS ESTEREOTIPS MÉS HABITUALS QUE TROBEM EN ELS CONTES POPULARS SON:

Existeix l'amor ideal que tot el cura i el resol.
Els finals feliços es vinculen molt sovint al matrimoni.
Existeixen els prínceps i princeses però en general amb papers ben diferenciats: els prínceps són salvadors i les segones les eternes invisibles.

PERSONATGES MASCULINS

Reis poderosos
Prínceps valents
Cavallers audaços
Mags savis
Ogres feroços
Personatges intrèpids i arriscats.

PERSONATGES MASCULINS

Valor
Intrepidesa
Agressivitat
Dominació
Aventura
Protagonisme
Intelligència
Coneixement

Pas 2: Ampliar la mirada

CONTAR CONTES DE MANERA COEDUCATIVA ÉS AMPLIAR LA MIRADA, ÉS EDUCAR PER A L'AUTONOMIA I LA IGUALTAT.

→ **CANVIAR, ALTERNAR, INVERTIR ELS MODELS DELS PERSONATGES**

PER EXEMPLE PODEM...

- MODIFICAR ELS PAPERS O ACTIVITATS ASSIGNATS ALS PERSONATGES.
- AFEGIR O CANVIAR ELS OBJECTES CLAU ASSOCIATS ALS PERSONATGES.
- INTRODUIR NOUS PERSONATGES O INVERTIR LES CARACTERÍSTIQUES DELS QUALS HI HA.

→ **MODIFICACIÓ DELS ESPAIS EN ELS QUALS ES DESENVOLUPA L'ACCIÓ.**

→ **INVENTAR FINALS ALTERNATIUS EN ELS CONTES, POTSER MÉS CONCORDES A L'ACTUALITAT.**

→ **USAR EL LLENGUATGE EQUILIBRANT LA UTILITZACIÓ DE MASCULINS I FEMENINS REFERITS A PERSONES, DE MANERA INCLUSIVA.**

→ **I PODRÍEM TAMBÉ PROPOSAR LA REALITZACIÓ D'ACTIVITATS EN QUÈ XIQUETS I XIQUETES PUGUEN ELABORAR**

ELS SEUS PROPIS CONTES A PARTIR D'EXPERIÈNCIES PERSONALS I QUOTIDIANES I IL·LUSTRAR-LOS DE MANERA NO SEXISTA.

Pas 3: Crear igualtat en cooperació

Concurs de contes tradicionals amb perspectiva de gènere pel Dia de la Dona

Consisteix a presentar una redacció/traducció/adaptació a la llengua que estigues aprenent (80-300 paraules) abans del 15 de març a la teua professora. La comissió d'igualtat i convivència triarà el conte guanyador en cada idioma, que serà premiat i publicat a la propera revista de l'Escola.

Exemples de contes tradicionals amb perspectiva de gènere

1. LA CENICIENTA QUE NO QUERÍA COMER PERDICES:
<https://www.youtube.com/watch?v=FY79rz4xWA>
2. EL PRINCIPE CENICIENTO: <https://www.youtube.com/watch?v=XBmdML1Sfr0>
3. ¡VIVAN LAS UÑAS DE COLORES! <https://youtu.be/W62ncz8USlw>
4. ¿HAY ALGO MÁS ABURRIDO QUE SER UNA PRINCESA ROSA?
<https://www.youtube.com/watch?v=1zn1sscbKsA>
5. ¿LAS PRINCESAS USAN BOTAS DE MONTAÑA?
<https://www.youtube.com/watch?v=CO7VKcptGSM>
6. Cuenta, Imagina, Crea Igualdad: <https://www.ivoox.com/24190824>

Contes

Concurs de contes tradicionals amb perspectiva de gènere pel Dia de la Dona

Consisteix a presentar una redacció/traducció/adaptació a la llengua que estigues aprenent (80-300 paraules) abans del 15 de març a la teua professora. La comissió d'igualtat i convivència triarà el conte guanyador en cada idioma, que serà premiat i publicat a la propera revista de l'Escola.

Melusina o Dell' educazione

Parigi. 8 marzo 1968

Cherè mère,

Grazie per l'ultimo pacchetto che mi hai spedito. L'ha raccolto Colette: ti ricordi di lei? Colette mi ha presentato alla sua amica marxista Sabine. Ogni giorno siamo presenti ai fermi dibattiti alla Sorbonne: *Abolition de la Société de Classe...*! In una parola, un nuovo *fantôme* attraversa i tempi accelerati di Parigi! Lo scorso fine settimana abbiamo visto *La Chinoise* di Jean-Luc Godard. Mi sembra che sia difficile da spiegare che sta succedendo qui. C'è un professore interessante che si chiama Foucault...

Ogni settimana rimango lunghissime ore in biblioteca perché sono centrata sul mio lavoro che è il dottorato su Rousseau. Ho anche percorso i labirintici corridoi dell'Archivio Nazionale di Francia per cercare qualche edizione *princeps*. Ma, c'è una *question* che non mi lascia in pace: Perché mio *père* e tu mi avete battezzato come Melusina? La nonna Bianca, prima di spegnere la luci della nostra stanza a Mulberry, ci leggeva il racconto di Melusina, scritto nel XIII secolo da Gervais de Tilbury. Melusina è colpevole della disgrazia e miseria di un uomo. Il senso di colpa pende dalle nostre spalle dai tempi di Eva. Un mostro? Mostro già fui. Sono una donna libera ed *émancipé* dagli sguardi lascivi del patriarcato. Siamo le voci di tutte le donne messe a tacere e represses dalla storia; siamo quelle che sono state messe da parte per conservare la loro purezza: non saremo anonime.

Da bambina la nonna e tu mi avete educato secondo i valori di una «*bourgeois*». Perché non mi avete educato come mio fratello Raymond? La domanda che dobbiamo affrontare è questa: Che cosa significa per me essere una *femme*? Se l'esistenza precede l'essenza, non si nasce donna, ma lo si diventa?

À plus tard!

Melusina

Melusina o De la Educación

París. 8 de marzo de 1968

Cherè mère,

Te agradezco el último paquete que me has enviado. Lo recogió Colette, ¿recuerdas que te hable de ella en la anterior carta? Colette me ha presentado a su amiga marxista Sabine. Todos los días asistimos juntas a los férreos debates en la Sorbona: *Abolition de la Société de Classe!* En pocas palabras, un nuevo *fantôme* recorre los tiempos acelerados de París.

Todas las semanas permanezco largas horas en la biblioteca de la Sorbona porque ya sabes que estoy centrada en mi doctorado sobre Rousseau. Asimismo, he recorrido los laberínticos pasillos del Archivo Nacional de Francia en busca de alguna edición *príncipeps* para mi trabajo. Pero, hay una *question* que se me manifiesta constantemente: ¿Por qué *père* y tú me bautizasteis como Melusina? La abuela Bianca, antes de apagar las luces de nuestra habitación en Mulberry, nos leía a mi hermano Raymond y a mí, la compilación de contes medievales escritos, en el siglo

XIII, por Gervais de Tilbury, recogidos en los *Otia imperialia*. Ella es la culpable de las desgracias de un hombre. La culpa cuelga sobre nuestros hombros desde los tiempos de Eva. Un mostro? Mostro già fui? Yo soy una mujer libre y émancipé de las miradas lascivas del patriarcado. Somos las voces de todas las silenciadas y reprimidas durante la historia; somos aquellas que fueron apartadas del canon para mantener su pureza: ya no seremos anónimas.

Desde que era una niña la abuela y tú me educasteis bajo los valores de una «dama de bien». ¿Por qué no me educasteis como a Raymond? La nueva pregunta a la que deberíamos enfrentarnos es esta: ¿Qué ha supuesto para mí ser femme? Si la existencia precede a la existencia, ¿no se nace mujer, se llega a serlo?

À plus tard!

Melusina

The imprisoned man and his unexpected salvation

Eugenio's family, according to the oldest memories that their elder members were able to remember, were never spoon-feed. In fact, all his relatives had been servants of the landlord of their hamlets and villages.

His parents, in the hope of offering their offspring a better future, had been making huge efforts, since they got married, to provide them with the best opportunities to flee from all the bad experiences that their families had been submitted to for years.

However, his mother and father, in the belief that instilling in him and his siblings the conviction that education is the keystone of getting a plum job and having an easy life, had forgotten the most important thing: happiness.

Having been completely devoted to his studies from his infancy, as was expected not only by his beloved parents, but also by the current society, Eugenio unknowingly went through his childhood, teens, and adulthood, a system slave. More than thirty years of his valuable existence had been wasted between four walls, a floor and a ceiling, trying to sail through hundreds of exams with the only thought of reaching a job position, which would bring the long-awaited advent of that utopian wellbeing. At heart, he had gone through a never-ending race to make his kin proud of him, but what about him?

Eugenio had only experienced stress, bitterness, depression, and very little satisfaction, until the day his grandparents asked him what made him feel happy. Then, vivid memories came to his mind of when they were in the field taking care of their animals and crops, making their own bread, cheese, yogurt, etc. Going back to his humble origins turned out to be his salvation., as being in a well-considered job would not give him contentment.

The moral of this fable is that little things are the ones than make you feel fulfilled and not those imposed by society.

*Course: 2C2 English
Student: David López Peña*

Activitats per al dia de la dona

No hi pinto res... O potser sí i tant!

Què tenen a veure els grafitis amb l'art i, concretament, amb l'art de viure bé?

Avui en dia veiem pintades d'esprai a tot arreu: en llocs urbans, en les parets, portes i, fins i tot, monuments històrics de gran importància. En podem veure també en indrets solitaris com ara enmig d'un camp de tarongers per sota d'un pont. Algunes d'aquestes imatges són prou cridaneres, però sovint ens costa dir-ne obres d'art. Tal vegada perquè associem l'art pur amb coses ben fetes: per una banda, amb formes d'expressió definides segons certs canons de bellesa i per l'altra, amb bones intencions. I sabem que potser pintar a l'espai públic sense permís no està bé. Així, en un primer cop d'ull els grafitis estan literalment 'mal vistos' i poca gent els considera com l'art.

Però sabem que hi ha una altra manera d'entendre l'art, i és percebre'l com una habilitat. Anar per la vida sense entrebancs és una il·lusió perquè sempre hi ha pedres al camí o les coses no pinten bé. Talment, aconseguir que tot flueixi, requereix una destresa, un talent gairebé artístic. Per això s'acostuma a dir que viure bé és un art.

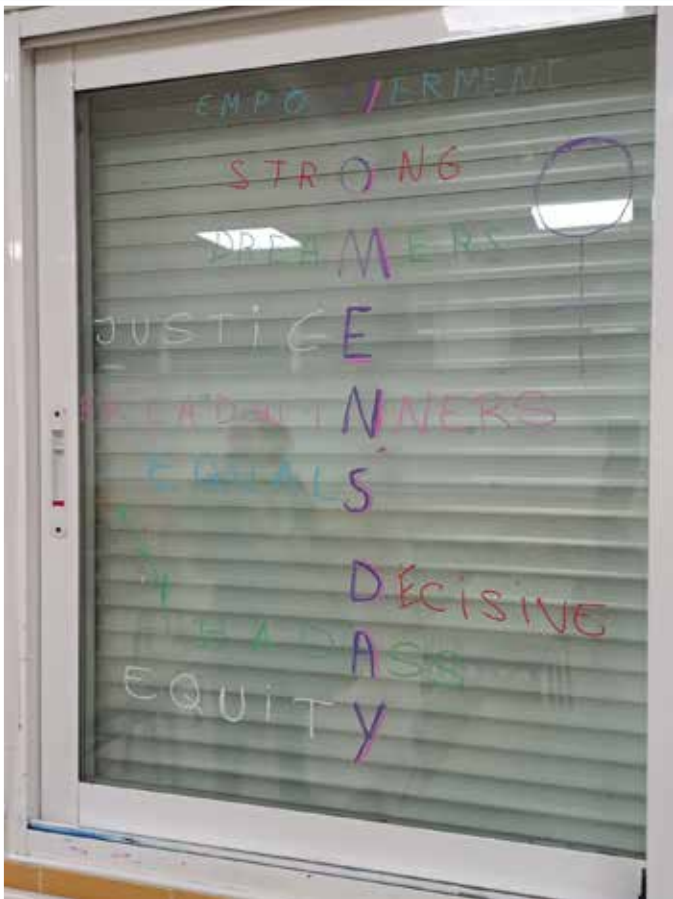
Els grafitis doncs podrien perfilar i visibilitzar aquesta habilitat i la intenció de viure bé. Ells en podrien ser transmissors, la forma, el suport físic. Un mur amb pintades és una representació visual d'una idea, un espai reinventat, un lloc de reflexió. I tal espai pot ser qualsevol cosa.

Als països eslaus és molt típic pintar les finestres a Nadal. La canalla hi dibuixa la neu, l'arbre... Aquestes imatges ajuden a exterioritzar alegria, el món interior cap a fora. Les finestres pintades de casa nostra poden esdevenir una metàfora d'obertura, una forma de projecció al món exterior i de com volem veure'l, viure'l i viure-hi.

I és per això es que va proposar des dels departaments d'anglès i alemany a l'alumnat de l'EOI Sagunt i Massamagrell d'intentar canviar el paradigma, repensar les idees sobre l'art grafiter i omplir de color, alegria i nou sentit les finestres de l'escola i experimentar i reflexionar; idear conceptes i formes d'igualtat de gènere, de conscienciar-se'n i autodeterminar-se; com també construir una realitat sense prejudicis, projectar-la al món per reinventar-lo i millorar-lo.

En aquest sentit, cada missatge, cada moment d'observar l'artefacte artístic inusual en classes d'idiomes; de veure'l lluir de dia i de nit reflectia una intenció de viure bé, de l'art de viure bé.

Yuri Golovchenko



Actividades de la Mediateca

La Mediateca proporciona actividades y recursos que permiten a l@s usuari@s practicar, y desarrollar sus conocimientos de las lenguas que se enseñan en el centro de una manera autónoma.

Las actividades y los recursos ahora disponibles son los que se detallan a continuación:

Fichas de autoaprendizaje

Constan de un ficha de doble cara. En una cara aparecen ejercicios sobre una de las destrezas lingüísticas que se evalúan en las pruebas de certificación: comprensión oral (CO), expresión oral (EO), comprensión escrita (CE), expresión escrita (EE), y mediación (MED). Además de estas destrezas, las hay de otras competencias como gramática (GR), vocabulario (VOC), seguimiento de películas (PL), recursos (TIC) y teoría (TEO). En la segunda cara se encuentran los solucionarios a los ejercicios.

Hay fichas para cada una de los niveles de enseñanza (A1, A2, B1, B2, C1 y C2), y cada nivel se identifica mediante el color en que aparecen sombreados.

Las fichas se encuentran en la biblioteca de la escuela, en unos archivadores situados en las estanterías de los espacios asignados a cada uno de los departamentos.

Grupos de conversación

L@s usuari@s de la mediateca pueden reunirse de manera informal para practicar el idioma objeto de estudio fuera del horario de clase. Los lugares de encuentro son la pizzería Pomodoro, en el centro comercial Epicentre, para la zona de la escuela, y la cafetería El Racó del Café, a lado de los juzgados, para la sección de Massamagrell. Los encuentros serán sin supervisión del profesorado, y los temas de conversación de libre elección por parte de l@s participantes. Asimismo, el horario de los encuentros serán acordado por l@s participantes.

Parejas lingüísticas

Están formadas por un@ alumn@ matriculad@ en español como lengua extranjera y un@ usuari@ de mediateca que desea practicar el idioma que habla l@ otr@. Al igual que los grupos de conversación, se trata de reuniones informales que tendrán lugar de manera regular fuera del horario de clase y sin la supervisión del profesorado. El objeto de estos encuentros es la de exponer a l@s participantes a las lenguas objeto de aprendizaje en una situación más relajada y menos institucional. Los encuentros podrán tener lugar tanto fuera como dentro de la escuela.

Talleres de cine y/o lectura

Se trata de reuniones semanales o bisemanales con el fin de hablar sobre una obra literaria, cinematográfica o musical. Los encuentros tendrán lugar en el centro dentro de un horario fijo y bajo la supervisión de un@ integrante de mediateca.



GRUPOS DE CONVERSACIÓN

*Es el alemán/francés/inglés/italiano tu lengua materna?
¿Estás matriculad@ en Español como Lengua Extranjera?
¿Quieres ser voluntario y organizar grupos de
conversación?*

¿Te animas?



Aula 02



Cofinanciado por
la Unión Europea



SPRACHPARTNER

Ist Spanisch Ihre Muttersprache? Sind Sie für Deutsch als Fremdsprache eingeschrieben und möchten Ihr Deutsch durch Konversation mit einem deutschen Muttersprachler üben? Wenn ja, warum dann nicht mit einem Sprachpartner? In einer entspannten Atmosphäre können Sie fließender sprechen und mehr Selbstvertrauen gewinnen und gleichzeitig Ihrem Partner helfen, sein Spanisch zu verbessern. Sie brauchen nur Ihr Niveau sowie den Tag und die Uhrzeit anzugeben, die Ihnen am besten passen, und darauf zu warten, dass man sich mit Ihnen in Verbindung setzt, um den Ort und die Häufigkeit der Treffen zu vereinbaren. Am Ende werden Sie so gut Spanisch sprechen wie Daniel Brühl oder Claudia Schiffer.



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea





INTERCAMBIO LINGÜÍSTICO

¿Estás matriculad@ en la EOI de Sagunto para aprender español? ¿Te gustaría practicarlo conversando con un hablante nativo? Si eso es el caso, ¿por qué no te apuntas a una pareja lingüística? Podrás adquirir más fluidez y ganar más confianza en un ambiente más relajado y de paso ayudar a tu pareja mejorar su español. Solo necesitas dar tu nivel y el día y hora que más te conviene, y esperar a que se pongan en contacto contigo para acordar el lugar de encuentro y la frecuencia de vuestras reuniones. ¿Quién sabe? Al final acabarás hablando el idioma tan bien como Penélope Cruz o Antonio Banderas.



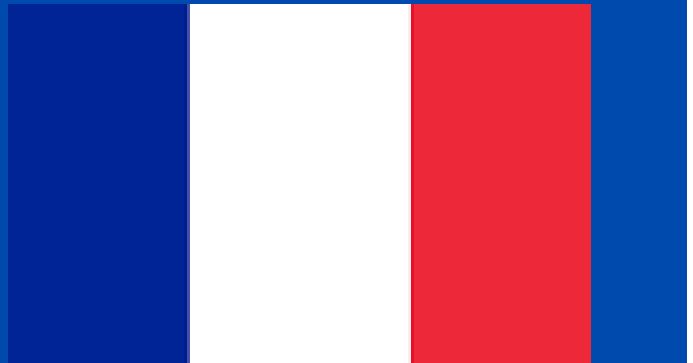
Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea





PARTENAIRE LINGUISTIQUE

Votre langue maternelle est l'espagnol, vous êtes inscrit(e) à un cours de français en tant que langue étrangère et vous souhaitez pratiquer votre français en conversant avec un natif? Si oui, pourquoi ne pas rejoindre un partenaire linguistique? Vous pouvez devenir plus fluide et gagner en confiance dans un environnement plus détendu et, en même temps, aider votre partenaire à améliorer son espagnol. Il vous suffit d'indiquer votre niveau ainsi que le jour et l'heure qui vous conviennent le mieux, et d'attendre qu'ils vous contactent pour fixer le lieu et la fréquence de vos rencontres. Au final, vous finirez par parler le français aussi bien que Audrey Tautou ou Jean Reno



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea





LANGUAGE EXCHANGE

Is Spanish your mother tongue? Are you enrolled on an English as a Second Language course? Would you like to practise the language with a native English speaker? If so, why don't you sign on for a language exchange? You would gain greater fluency and more confidence and at the same time help your partner improve their Spanish. All you need to do is to indicate your level and the day and time that best suit you and wait for your partner to get in touch. Who knows? You might end speaking as effortlessly as Renée Zellweger or Benedict Cumberbatch.



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea





SCAMBIO LINGUISTICO

È lo spagnolo la tua lingua madre? Sei iscritto a Italiano? Ti piacerebbe praticare il tuo italiano con un nativo? Se è questo il caso, perché non partecipi a uno scambio linguistico? Potrai acquisire fluidità e fiducia in un ambiente più rilassato e, allo stesso tempo, aiutare il tuo collega a migliorare il suo spagnolo. Solo devi dire il tuo livello e il giorno e ora che preferisci. Poi aspetta che ti contattano per decidere il luogo di ritrovo e la frequenza degli incontri. Vedrai che alla fine parlerai bene come Laura Pausini e Antonio Benigni.



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea



Club de lectura

Der deutsche Lesekreis

Wir lieben die deutsche Sprache und unterhalten uns sehr gern über Literatur, vor allem bei einer Tasse Kaffee!

Wann treffen wir uns? Jeden Dienstag von 15.30 bis 16.30 Uhr.

Wo? in einer Cafeteria in L'Epicentre Sagunt

Bei unseren Treffen wird ausschließlich Deutsch gesprochen (Voraussetzung: Niveau B1).



(Unsere Leseclubteilnehmer zusammen mit Frau Inga Rogge und Herrn Bernhard Linde, bei denen wir uns für ihre freundliche Teilnahme bei der Eröffnung des Leseclubs bedanken!)

Actividades culturales

En EOI Sagunt apostamos por vincular los idiomas a las actividades culturales para reforzar lo aprendido en las clases.

Estas páginas incluyen las actividades que han organizado los departamentos a lo largo del curso.

Se agradece la colaboración de los alumnos así como de todo el personal del centro.

PODCAST CAZA DEL TESORO

Características caza del tesoro

Ideas:

La actividad de bienvenida es una actividad importante sea por la EOI como escuela, desde el interior que para su visibilidad en el exterior.

Llevamos años apostando por las actividades culturales, plurilingües que permiten enlazar el idioma con las culturas de los países.

También apostamos por el outdoor educativo, otra forma de aprendizaje, muy significativo, que tiene lugar fuera del aire o como ha sido el caso de la caza del tesoro por el Puerto de Sagunto al aire libre.

Hay muchos aspectos que permiten un aprendizaje con muchos beneficios, entre los que se destacan los aspectos personales de participación, motivación creatividad e interés, respecto a un contenido cultural vinculado con el entorno que rodea a la EOI Sagunt. Es gracias al aprendizaje a través del descubrimiento y la experiencia que redefine el papel del docente que es un orientador y guía del proceso de enseñanza-aprendizaje, de forma que la enseñanza ya no es de forma unidireccional, sino que los alumnos adoptan una posición activa y social.



REPORT

THE "TREASURE HUNT" IN EL PUERTO

A Beginning-of-Year activity 2022

Introduction

The aim of this report is to give the reader an overview of the cultural activity, organized by the EOI of Sagunt, and performed by a pretty diverse group of students and teachers which took place on November, 9th, in the streets of El Puerto, not only to inform but also to encourage all reluctant students who never attend these sort of recreational events to reconsider and actively participate in further editions.

1. What constitutes the activity.

As in previous years, the activity consists of playing a kind of cultural treasure hunt in which the participants must overcome a series of enigmas or riddles that will challenge their wits and test how much they know about El Puerto, the solution of them leads the students throughout an interesting urban hike along the streets and squares of the town, an extremely ludic walk providing specific knowledge about the valuable industrial

heritage and the historical urban development of one of the most important twentieth century factory-towns of Spain.

2. The participants

Maybe you may think that such an exceptionally motivating activity will attract a large number of students, moreover considering the possibility of interaction with other colleagues in other languages taught in the EOI. Far from being true, actually in this edition the number of attendees were barely around 40, teachers included, maybe due to the fact that in the morning hours most of the students also have different job duties or familiar obligations to meet. Anyway, it was still possible to form four multilingual groups of nine people each and start the game at the appointed time.

3. The clues

What was perhaps the most fascinating feature of the activity was to track down the unexpected and sometimes surprising connection between El Puerto and a diverse range of well-known individuals in various sectors of knowledge, the arts, and science, like the humanist and philosopher Juan Luis Vives, the opera singer Luciano Pavarotti or the Valencian poet Vicent Andrés Estellés in addition to a complete inventory of

outstanding local figures, from Luis Cendoya, the engineer who built the primitive harbour and other important town facilities to the popularly remembered Father Jaume Pons, the religious who devoted his life to an important social work to improve the life of the most deprived local people, among many others.

4. The hidden treasure

After an over two-hour walk touring the streets and the main locations of the most populated town in El Camp de Morvedre, namely the monument to the working class, placed in the centric Sol Square, or the nowadays abandoned and mostly ruined old garden-town, where the managers and the engineers of the steel company CSM-AHV -AHM lived, known as “La Gerencia”, or the imposing construction of “La Nau”, the

ancient workshop hall of the steel industry intended to become a huge cultural container that after several years of political and economic issues doesn't quite come true, or the first sanatorium building in the town as well as other important historical legacy. Finally, the “hidden treasure” was waiting for the courageous participating teams in the Cultural Centre of El Puerto, where the event came to a good end.

All in all, despite some minimal aspects to improve in the future, at the end of the day the event has proved to be a fairly playful and didactical one, which has accomplish its goal to entertain and provide remarkable information about El Puerto as well as to give the students a magnificent opportunity to practise their listening and speaking skills outside the classroom in an environment completely different from the usual classroom. Indeed, it has unquestionably been a beginning-of-year Treasure Hunt activity that comes highly recommended given the results.

Jaume Lairón.

CONCURSO FOTOGRAFICO



Viaggio a Togo e Benin

Ciao alunni dell'EOI Sagunt!

Sono Amparo, del secondo corso di Italiano. Vorrei spiegarvi dove e quando ho trovato questa bella ragazza nera, questa fruttivendola africana.

Nel 2001, io e un amico abbiamo deciso di fare un viaggio all'estero, però non volevamo trovare molti turisti. Così, siamo andati nell'Africa Centrale, concretamente in due Paesi che sono vicini: Togo e Benin.

In questi paesi non c'erano musei né monumenti storici. La cosa migliore era guardare attentamente la vita e tutte le cose che facevano e che avevano gli abitanti di questi Paesi: Non avevano acqua potabile nelle case, non avevano l'elettricità, le donne cucinavano in forni di legna, le ragazze dovevano camminare per prendere l'acqua... Tutte le donne e le ragazze portavano tutto sulla testa (legna, acqua, frutta, ecc.).

La cosa peggiore di tutto era vedere i piccoli bambini e gli anziani, e molte altre persone, che erano denutriti. Però nelle grandi città, come Lomé (la capitale di Togo), si potevano vedere grandi mercati, con qualsiasi tipo di merce.

Nel mercato di Lomé c'era questa bella ragazza che posò per me. Questa è la storia di questa bella fotografia.

Tanti saluti e felice estate!

Amparo Civera Peris

Italiano 2A2A

Life always makes its way through, eternal unstoppable power

Between milled leaves of red tea, rests of green sepals and dry white and purple petals of the Viola tricolor flowers, commonly known as pansy violet, a new life makes its way through. A whitish delicate and at the same time powerful stem is pushing out the pale greenish cotyledons of a babe apple tree from the hermetic and protective layers of the black seed still hidden into the soil. It is said that green is the colour of hope, I will also say that this hue conveys positivism and optimism. It does not matter if you are living alone, far from home, ill or in bad mood, trying to give place to a new living organism such as a plant and witness how it grows day after day have the power to pass on good feelings and strengthen your soul. Remember, let your hopes, not your hurts, shape your future.



L'EOI de Sagunt es vesteix de festa.

Segons s'acosta el Nadal s'omplin els carrers i les llars de colors i llums alegres. Com cada any, l'EOI de Sagunt també s'ha preparat per rebre aquestes festes i s'han organitzat diverses activitats per viure aquests dies de forma especial. Estem convençuts que l'aprenentatge de llengües ajuda a impulsar la bona convivència, el treball en equip i l'esperit de col·laboració, i aquest és l'enfocament que hem volgut acomiadar l'any 2022.

Durant aquestes dues setmanes prèvies al Nadal ha tingut lloc al nostre rebedor un mercadet nadalenc i la rifa d'una cistella nadalenca, per donar suport a l'associació SOS Animals Sagunt, una associació sense ànim de lucre que, com expliquen a la seva web <https://sos-sagunto.org/>, “té com a fi la recollida d'animals abandonats per tornar-los la dignitat i aconseguir-los una nova llar”. També s'ha volgut col·laborar amb la comunitat fent espai per al banc d'aliments. Tant els alumnes com els treballadors del centre han contribuït a aquestes iniciatives amb generositat i entusiasme.

L'equip directiu del centre i els departaments de les diferents llengües han organitzat a més diferents projectes lingüístics i culturals, tant de manera conjunta com independent. Així s'han plantejat activitats com el concurs gastronòmic d'alemany, francès i italià, un taller de fonètica francesa basat en la música, una gimcana internivell per conèixer millor les tradicions nadalenes dels països anglofons i un concurs artístic de snowpals, ninots de neu, en el nostre cas sense neu, que han convertit els nostres passadissos en la metàfora vivent d'un Nadal blanc i divertit.

El millor de tot això no és només el que es fa i es veu, sinó el que es respira a l'aire de la nostra EOI aquests dies. L'entusiasme dels qui hi participen et fa sentir simplement feliç de treballar o estudiar en aquesta escola. Quan convidem els alumnes a participar en un projecte col·laboratiu, i encara més si teniu un element creatiu, la resposta de l'alumnat és, simplement, extraordinària. No només és bona l'acollida de les activitats que proposem, sinó que n'hi ha qui, de manera espontània i desinteressada, fa les seves aportacions, com és el cas de diversos alumnes que ens han delectat amb la seva música i cançons aquests dies.

Tenim una comunitat educativa tan diversa que qualsevol membre se sent enriquit en la convivència que implica ser-ne part. A les nostres aules veiem com a joves i no tan joves comparteixen coneixements i experiències, com s'activen l'humor i el riure, se supera la por de l'error i es creen connexions i amistats inesperades. A l'afany comú d'aprendre, en el nostre cas un idioma, s'esborren les línies que en altres contextos socials ens poden separar, i ampliem enormement les nostres possibilitats de comunicació i el nostre coneixement del món.

Avui volem donar les gràcies al nostre alumnat pel seu entusiasme, el seu esforç i la seva implicació, i desitjar-los un Bon Nadal. Esperem que el 2023 puguem continuar fent possible el nostre somni: oferir un servei d'ensenyament d'idiomes de qualitat en un ambient alegre i distès, on tothom se senti respectat, motivat i, si és possible, feliç

Signat. Cap de departament d'anglès

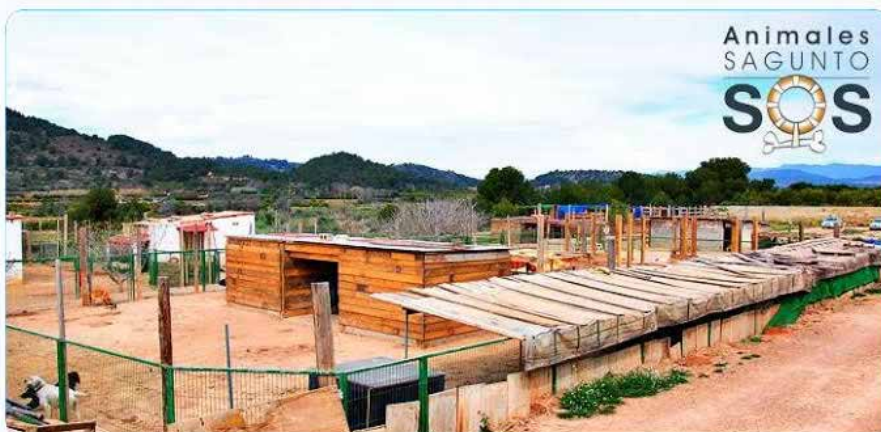
(EOI Sagunt)



Este año se ha retomado la buena costumbre de organizar en el centro durante el mes de diciembre el mercadillo solidario.

Se ha colaborado con la protectora de animales SOS Sagunto, una asociación sin ánimo de lucro que tiene como fin la recogida de animales abandonados para devolverles su dignidad y conseguirles un nuevo hogar.

<https://sos-sagunto.org/>





Sagunto

Am 4. April haben wir an einer Führung durch Sagunt teilgenommen. Auch wenn die meisten Schüler und Schülerinnen der EOI in Sagunt oder Umgebung wohnen, war es sehr interessant, den Ausführungen des Reiseführers zuzuhören, denn sogar für Einheimische gibt es in der eigenen Stadt noch viel Interessantes zu erfahren.

Unser Ausgangspunkt war die Plaça Cronista Chabret. Nach einem Besuch im Museum der Vía del Pórtico sind wir dann hinauf zum Römischen Theater und zur Burg von Sagunt gegangen. Von dort aus konnten wir den wunderbaren Panoramablick über Sagunt genießen.

Das war eine perfekte Gelegenheit, Deutsch außerhalb des Klassenzimmers zu üben!





Dando vueltas por la naturaleza

BACK TO THE ANCIENT AGE

Would you be able to live without electricity and without fresh water in the pipes for 2 weeks? This is what we experienced last summer in our honeymoon. We visited the worst hotel in one of the best islands in the world.

The trip already started badly because my husband and I arrived at this paradisiacal place with flu. It was probably our young son's fault. We were under the weather!

The way from the airport to the hotel was wonderful, we were able to enjoy the beautiful landscape from the air-conditioned taxi. We didn't know that it was going to be the only fresh moment of the trip. When we got to the hotel, everything was horrible.

The hotel had neither electricity nor water in the taps. If you wanted to have a shower, a bucket had to be filled from a tank. No one helped us or solved our problems.

I would go back to that island but never to that hotel. Very eco-friendly but not comfortable.

Mar Martínez Granell (1B2)

HIDDEN PLACE, MAGICAL VILLAGE

One year ago, I didn't know that there was a wonderful village in France called Conques. I'm sure that most of the Spanish people nowadays don't know Conques either. If you are one of them, you're lucky because in the future you'll be able to visit this magical village.

Conques is located in the centre of France, it has a population of 250 people. It's so difficult to arrive to the village. It's not very well communicated. It's impossible for me to describe the wonderful experience of walking their streets. Their streets are surrounded by nature. Besides, Conques has a big cathedral built in the 11th century. I'm always in a hurry but in Conques I learnt to be calm. I needed to feel the place.

For me the experience was wonderful. I was doing the "Camino de Santiago" in France. I began in Le Puy en Velay and I finished in Roncesvalles, but I didn't know that a magical place was waiting for me in the middle of the way. It was beautiful to share this experience with other pilgrims.

Don't dubt! If you don't visit Conques, you'll miss an opportunity to enjoy!

Vicente Angulo Martínez (1B2)



ICELAND, THE LAND OF VOLCANOES

Would you like to visit a place where the night shines in green and pink? Where the volcanoes still roar and the icebergs float down the rivers? Let me tell you about the land of ice and fire.

Five years ago I decided to go to Iceland ; and it turned out to be the best trip I've ever gone on. The first thing I did was to visit Reikjavik, the capital of the country. There it's possible to try many typical dishes like soup, seafood or sheep. It is also highly recommended to book a guided tour to know more about the city's history.

After that, I rented a car and went all around the island: through Martian deserts, from rocky coasts to boiling lakes. I saw huge waterfalls and small volcanic craters which could be climbed, endless green grass fields and geisers coming out from the underground. However, be careful!! The roads are winding and narrow, so you really need to be on the ball while you drive!

I could talk for hours and hours, but I will only say: it's simply amazing. If you like adventure trips, I'm sure you'll enjoy.

Cristina Pastor (1B2)

A PLACE WORTH VISITING

NY AND THE HIDDEN BURGER JOINT

If you have the opportunity to visit New York, do it! You may think it costs an arm and a leg but I am sure you can find a way to go that you can afford, like I did.

A few years ago, a trip to New York was organized by the EOI, where I continue studying. It was the best trip I have ever taken.

We had just arrived at the airport and I was already feeling butterflies in my stomach although, when the plane took off towards the Big Apple I couldn't imagine the wonderful places I would visit there; if you look around, you may think that you are part of a movie!

Not to mention the hidden burger joint in a five-star hotel between Central Park and the Fifth Avenue. Right next to the reception I found a red velvet curtain and I was speechless! It was a burger joint with a lively atmosphere that gave off a delicious smell and there I ate the best hamburger I have ever tasted.

Pay attention! Maybe, when you visit NY you'll find a butcher's inside a theater. Who knows?

Lola Solsona (1B2)



CABRA DE MORA

Do you need to reconnect with nature?

If you're looking for something different, because you're tired of your daily routine, maybe it's a good time to have a change of scenery.

A small location in the countryside could be a great experience.

I suggest that you discover a singular place that I visited a short time ago, almost by chance.

It's an old restored farmhouse whose owners have transformed into a cosy hotel. Its name is Masía El Palomar, and it's located 9 kilometres away from a tiny town called Cabra de Mora, in the province of Teruel. There are only 55 people living there in the village, so it's easy to imagine how quiet the place and its surroundings are.

El Palomar is a remarkable place to stay. It only has 5 rooms and there is a narrow river called Valbona just 50 metres away.

It's surrounded by mountains, in the middle of nature, and as you can suppose the internet connection is truly inexistent, so the best option would be put away your mobile and forget about it during your stay.

Customers have several options to do. For example, a good idea is to stroll along the riverbank or through the forest between pines and holm oaks.

By the way, the river has some natural pools where you can have a swim in summer, when the water is not so cold.

Another activity you could do is cycling, either in a group, or alone.

Climbing hills to enjoy its impressive views about the valley can be unforgettable.

If you feel like a cowboy, you can also ride one of the horses that the owners have to offer their clients at El Palomar itself.

Regarding food, all meals are made with seasonal and local products, and they are completely free of chemical additives.

I have to say that breakfasts, lunches and dinners are splendid. Guests can even order goose eggs, which are absolutely delicious! The owners breed those animals, as well as ducks, chickens and some domestic goats to obtain their milk.

At sunrise and sunset, many wild goats come down from the mountains to drink in the river and eat acorns and fresh herbs. The oldest of them have majestic horns.

Sometimes, even through the window of their rooms the guests can see them, and depending on the season males, females and baby goats are together. It's an adorable picture and it's very exciting to watch them in the wild.

At night, if anyone look up, they will be able to see thousands of stars, because there is not practically any light pollution and the sky is totally clear. It's a memorable image that you'll never forget.

As the famous song by Depeche Mode says: "Enjoy the silence" if you want simply to hear the sweet song of the birds, the sound of river water or the trees blowing in the wind.

Clock hours don't pass the same way in this peaceful place.

Anyone feels great there. It's like returning a bit to our roots, keeping worries and nerves away.

Why don't you give Cabra de Mora a try?



Notizie dall'Italia

Le storie del Decameron

M
COSA
H
E
www.boccaccio.com

EOI SAGUNT

raccontate da
Simone Negrin

mercoledì 8 marzo
18:00 Aula 15
EOI Sagunt

...ande que aucun
...en se ape ofte et des
...en le fendon a o l'ca
...rie par auant
...hnee
...exempl
...nte soutraige et la
...s amullentes au
...s fe ne ple fanna
...ite ne chier ne ne
...nque fortune

...fay qui est celluy qui soit si dur en
...cuis que sans p'our ait peu lire ou
...ha
...mes
...lures et aussi
...s estimiges fut un
...me et
...ontes
...p'ime home ainsi come dit est on
...du
...du se cond liure pre
...si celluy qui est
...que sans paour ait
...eu ou
...oute le miserable eno de



BUFALE

Cari lettori,

oggi parleremo delle bufale. E penserete... che cosa sono le bufale? Sono notizie false, diffuse per ingannare e confondere.

Adesso potrete leggere quattro notizie false. Siate attenti! Tre sono state scritte da persone, concretamente da studenti di italiano di questa scuola, e una è stata scritta da una IA, ChatGPT.

Ce la farete a indovinare qual è quella scritta dall'Intelligenza Artificiale?

Bufala 1: GLI ITALIANI NON SI FERMANO



Incredibile ma vero, una recente ricerca ha dimostrato che gli italiani sono diventati più alti del 20% in soli due anni! Secondo gli esperti, questo è dovuto all'aumento della qualità degli alimenti e alla diffusione di pratiche sportive come lo yoga e il pilates.

Le città più colpite da questa tendenza sono state Milano e Roma, dove si è registrato un aumento medio di 10 centimetri nella popolazione maschile e di 8 centimetri in quella femminile. Questo sorprendente risultato ha suscitato grande interesse sia in Italia che all'estero, con molti studiosi che hanno deciso di approfondire la questione.

Bufala 2: POMPEI, GLI SCAVI CI DANNO NUOVI RINVENIMENTI





Absolutamente affascinante, non avevo mai pensato che potessimo incontrare tutte quelle installazioni e le ricette anche; sono le parole del capo degli scavi, Dr. Salvini per fare riferimento alla scoperta di una cucina in cui sono rimasti tutti gli utensili senza danneggiare.

Inoltre, delle piccole tavolette di legno dove ci sono delle ricette e la preparazione del cibo. I tecnici hanno deciso di riprodurre le ricette e condividerle con i più grandi cuochi della cucina italiana. Gli hanno chiesto di fare un approfondimento sugli ingredienti, piatti, se le ricette sarebbero “foodie” ...

Lo chef Giovanni Locatelli, conosciuto da tutti per la sua partecipazione a Masterchef Italia, in onda su rete Skyone; si è dichiarato “a bocca aperta”. “Non posso crederlo, loro sapevano fare il tiramisù”, ci ha detto in collegamento con la redazione. Sta valutando di offrire quella ricetta ai suoi clienti nei prossimi mesi, dopo averla assaggiata. Ha ringraziato il Dr. Salvini ed i tecnici per averli fatti partecipare. Sempre la sorprendente città di Pompei.

Fonte: www.storiadellantichita.ru

Bufala 3: MARCO MENGONI E BLANCA PALOMA... AMORE IN VISTA???



I due rappresentanti di Italia e Spagna al festival dell’Eurovision, hanno avuto un incontro segreto a Maiorca, dove sono stati visti nel quartiere di Santa Catalina, passeggiando molto affettuosi per il mercato più antico della città.

Secondo alcuni informatori, si sono incontrati anni fa, quando Blanca Paloma si è recata in Italia, per motivi di lavoro legati alla moda, dal momento che si dedicava alla scenografia e ai costumi teatrali, prima di decidere di passare alla canzone.

Marco Mengoni non parla mai della sua vita privata, ma alcuni conoscenti commentano che c’è sempre stato un feeling speciale tra loro...e sembra che le foto di Maiorca confermino la relazione amorosa che nessuno dei due ha confermato.

Sicuramente la sua partecipazione all’Eurovisione questo prossimo maggio a Liverpool sarà molto speciale per entrambi.



Bufala 4: FERRARI E LE NUOVE UNIFORMI DELLA POLIZIA DI MARANELLO



Nel marchio Ferrari sono molto felici perché la città ha deciso che le uniformi della polizia devono essere gialle e rosse. Questo è stato così perché la Ferrari è il più grande riferimento della città.

Quest'estate la polizia di Maranello vestirà le uniformi con i colori della Ferrari, “dobbiamo rendere omaggio e riconoscimento a ciò per cui la nostra città è conosciuta” dichiarano dal Municipio. I migliori stilisti di abbigliamento hanno voluto disegnare le uniformi, finalmente sarà Versace chi avrà l'onore di vestire la polizia con questi colori caratteristici del marchio. “Cittadini e polizia sono contenti di questa decisione” ci informano dal Municipio, “lo sappiamo perché lo abbiamo sottoposto al voto popolare”.

Nel 2023 il rosso e il giallo non saranno solo i colori della Ferrari, ma anche i colori della sicurezza della città di Maranello.

Soluzione: La bufala scritta con ChatGPT è “Gli italiani non si fermano”.

Gruppi 1B1A e 1B1B di italiano





Di che cosa
abbiamo bisogno?

Un telaio (cartone)

Un gomitolo

Filato grosso di cotone

Forbici

Nastro adesivo

Come costruiamo il nostro telaio?
Misurate di 1 cm le due parti opposte del cartone



Fate un piccolo
taglio.





Mantenete con il nastro un filamento di filato nella parte posteriore del cartone.



Pasate il filo per ogni taglio del telaio in modo da far risultare un ordito di fili paralleli con una separazione di 1 cm.



Mantenete con il nastro adesivo la fine dell'ordito nella parte posteriore del cartone.

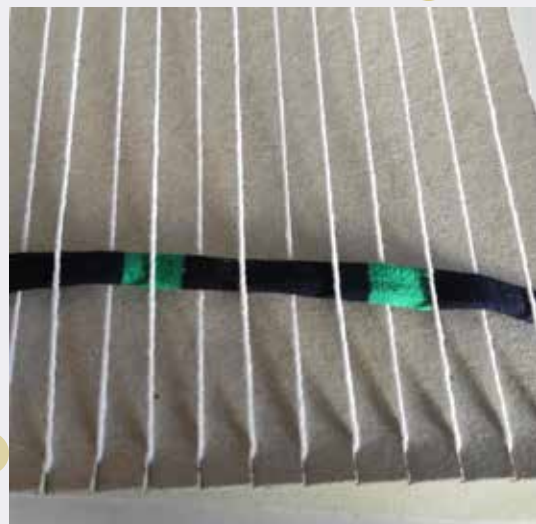




Continuate a tessere . Vi potreste aiutare con un pettine per allineare le passate del filato.



Cominciate a tessere con il filato sull'ordito. Alternate da sopra e da sotto dei fili di cotone.

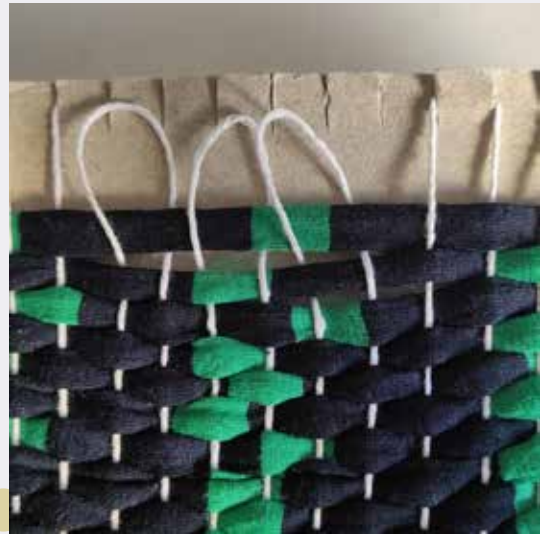


Dopo la prima passata, cambiate il senso invertendo l'ordine (sotto-sopra di prima).





Quando avete raggiunto la lunghezza desiderata, slegate l'ordito dal centro di ogni lato.



Ricordate di cominciare dal centro!

Tensate poco a poco il filo, sempre dal centro verso i lati fino alla fine.





Uniformate bene
le passate e poi
finite!



Avete già pronto
il vostro
sottobicchiere!





[eoi] escola oficial
d'idiomes
Sagunt

Dipartimento d'italiano

Concorso gastronomico

I vincitori saranno premiati con una borsa di studio per frequentare un corso in Italia



**Giovedì 27
aprile ore 10:00
aula 24**



**Cofinanciado por la
Unión Europea**



NOTÍCIES

LA FÀBRICA, UN POEMARI ANTIC QUE NO PASA DE MODA

Miquel Martí i Pol és un dels majors exponents del corrent realista de la poesia catalana. “La fàbrica” és una obra que plasma l’actualitat de la classe treballadora a mitjans segle passat. L’objectiu principal de l’autor és ser la veu d’un poble emmudit, que es dedica a treballar i a obeir.

D’entrada, es pot observar un to satíric i crític en bona part dels seus poemes. Aquets, són escrits en dues etapes ben diferenciades pels anys y per la forma d’expressar-se. D’una banda, a la primera part de l’obra, escrita als anys 1958-59, exposa la seua entrada al món laboral amb 14 anys a la fàbrica. A més, exposa tots els sentiments nascuts durant els següents anys de feina, sempre amb un to crític i revolucionari. Uns bons exemples són aquests versos: “La fàbrica limita i ofega”, “tenim la por ficada al cos; sovintegen tan poc els dies festius”.

D’altra banda, els poemes dels anys 1970-71 estan marcats per una notòria decadència respecte als primers versos. Per exemple, fa un símil entre la presó i la fàbrica: “vuit hores m’empresonen, l’escarceller és sord”. També es pot entreveure en aquests últims anys el derrotisme en els seus versos: “L’alienació, la solitud, l’esgotament...”.

En definitiva, estem davant d’un dels millors reculls del corrent realista en poesia catalana que, tot i haver-se escrit ara fa més de mig segle, continua exposant unes idees amb les quals, la classe treballadora del sector serveis es pot sentir prou identificada actualment.

Pau Alexandre Campos.

UNA NOVA EXPOSICIÓ A BOMBES GENS

L’antiga fàbrica de bombes hidràuliques convertida ara en centre d’art, acull en una de les seues naus l’exposició “Earth: A retrospective” dins del programa València Capital del disseny 2022 i que es pot visitar fins al 4 de juny de 2023.

Professors i alumnes de l’EOI Sagunt vam visitar-la uns dies abans de Nadal com una activitat extraescolar del curs.

Una vegada entres a l’Edifici d’estil Art Deco, es pot veure al pati interior la rehabilitació que ha fet la Fundació Per Amor a l’Art al lloc: el sòl empedrat, el jardí dins dels murs de la fàbrica, el refugi antiaeri i el restaurant amb dues estrelles Michelin.

La primera exposició que veus, quan entres dins de les galeries d’art, és una col·lecció d’imatges peculiars amb l’objectiu d’aconseguir que el públic tinga un punt de vista indeterminat cap a la terra en un espai i temp futur i que la memòria es trenque. Aquesta és la definició que dona la directora artística de l’exposició “Earth: A retrospective” Sandra Guimarães. Jo l’haguera definit amb una frase curta: Un plaer visual.



Hi ha altres exposicions dins del Centre d'art como "Shigern Ôrishi, En busca del meta-infinito" i les exposicions permanents del Museu, però aquesta, sempre al meu parer, és la més impactant des del punt de vist visual.

Acoteu-vos-hi a vore-la. No us defraudarà.

Rosa Hinarejos Ruiz C1C

ET CONVIDE A PENSAR

Joan Fuster no necessita presentació, però, per si de cas hi ha algú despistat, li diré que fou un dels escriptors més importants de la nostra literatura. Periodista, assagista, historiador, poeta, crític literari, i l'autor de l'obra que hui ens ocupa: Diccionari per ociosos.

Ja en el títol del llibre podem vore l'estil irònic de Fuster, que fa servir el recurs retòric per a indicar que la seua obra és un conjunt d'escrits de temàtica variada, ordenats alfabèticament. Aquest recull d'assajos tenen una extensió desigual; per una banda, escrits amples, com per exemple els mots: nacionalisme, avarícia, amor, justícia... i per altra banda, aforismes, com ara: còmplice, idees, servilisme... En cada un d'ells, l'escriptor dona la seua visió personal del tema tractat. I sembla tindre un diàleg amb el lector, al escriure en primera persona i utilitzar un registre formal, amb un to familiar i estandard. D'aquesta manera assoleix transmetre les seues reflexions i pensaments.

Com ara, quan parla de la convicció: "cada convicció que adquiriu és un prejudici més que acumuleu", és a dir, que tindre moltes conviccions, al capdavall, limita la nostra capacitat d'empatia i llibertat d'opinió, la qual cosa pot esdevindre al fanatisme.

Un altra paraula que em va cridar l'atenció fou quan l'autor reflexiona sobre la guerra: "La seducció que sempre té el fet o la perspectiva d'una ruptura alliberadora en les rutines de l'home mitjà". I jo, aquest concepte el tenia, però, en altres circumstàncies no bel·ligerants, com per exemple, quan laboralment t'ofereixen un nou lloc de treball en l'empresa on estàs, i encara que estigues a gust amb la teua ocupació, t'il·lusionen amb el canvi; després t'adones que val més boig conegut que savi per conèixer.

Per últim, la reflexió que fa de la cadira em sembla molt original i gairebé còmica. Mai m'havia plantejat la perspectiva que antany no n'era important la comoditat al seure i que els avanços en els seients són més bé de la història recent.

És per tot això, que recomane aquest llibre. Perque convida al lector a la reflexió, a plantejar-nos nous i diferents punts de vista. Perquè a la fi, aquest llibre és per a ociosos, per als encuriosits, per als que estàn disposats a meditar sobres les perspectives que ell hi proposa.

*Laura Paniego Béjar.
Alumna C1 València*

TAZAS DE EOI SAGUNT



Cofinanciado por
la Unión Europea



[eoi] escola oficial
d'idiomes
Sagunt

Erasmus+



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea

Av. Fausto Caruana 33 A - 46500 Sagunto (Valencia)

Teléfono: 96 261 78 35

www.mestreacasa.gva.es/web/eoisagunt

ISSN: 2340-2598

